

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Völklingen

Ausgabe 2023/05



27. Januar 2023

- Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Lauterbach am Mittwoch den 01.02.2023
- Sitzung des des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Mittwoch den 01.02.2023
- Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Verkehr am Mittwoch den 01.02.2023
- Sitzung des Bauausschusses am Donnerstag den 02.02.2023
- Wahl der Schöffinnen / Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 - 2028

„Gemäß § 12 Abs. 6 KSVG wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.“

Die „Amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Völklingen“ erscheinen in der Regel freitags

Geltungsbereich ist das Gebiet der Stadt Völklingen

Weitere Informationen über kostenfreie Bezugs- und Zugriffsmöglichkeiten erhalten Sie unter [voelklingen.de/amtliche\\_bekanntmachungen](http://voelklingen.de/amtliche_bekanntmachungen)



## Öffentliche Bekanntmachung

---

Es findet eine Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Lauterbach am Mittwoch den 01.02.2023 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

### **Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Vorstellung des Projektes der Firma GazelEnergie Generation - Biomasseprojekt Emile Huchet (EHB) – Anlage zur Dampferzeugung durch Verbrennung von Holzenergie auf der Chemieplattform in Carling

Ortsvorsteher Erik Roskothen



## Öffentliche Bekanntmachung

---

Es findet eine Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen am Mittwoch den 01.02.2023 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

### **Tagesordnung:**

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Wildschweinproblematik
- 3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 07.12.2022
- 4 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.11.2022
- 5 Mitteilungen und Anfragen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Verkauf des ehemaligen Post-Hauptgebäudes Marktstraße 9
- 3 Kurzfristige Absage von geplanten Sitzungen des Orsrates Völklingen
- 4 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 07.12.2022
- 5 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.11.2022
- 6 Mitteilungen und Anfragen

Ortsvorsteher Stephan Tautz



# Öffentliche Bekanntmachung

---

Es findet eine Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Verkehr am Mittwoch den 01.02.2023 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

## **Tagesordnung:**

### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Vorstellung des Projektes der Firma GazelEnergie Generation - Biomasseprojekt Emile Huchet (EHB) – Anlage zur Dampferzeugung durch Verbrennung von Holzenergie auf der Chemieplattform in Carling
- 3 Ehrenamtliche Naturschutzbeauftragte in Völklingen: Neuberufung für den Zeitraum 2023 - 2027
- 4 Mitteilungen und Anfragen

### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Verkehrsführung während der Baumaßnahmen Vorplatzgestaltung Altes Rathaus
- 2.1 Verkehrsführung während der Baumaßnahmen Vorplatzgestaltung Altes Rathaus
- 3 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt



## Öffentliche Bekanntmachung

---

Es findet eine Sitzung des Bauausschusses am Donnerstag den 02.02.2023 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Saal 2 statt.

### **Tagesordnung:**

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Verkauf des ehemaligen Post-Hauptgebäudes Marktstraße 9
- 3 Grundstücksangelegenheit  
Antrag auf Verlängerung der Baubeginnfrist
- 4 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

# **BEKANNTMACHUNG**

## **Wahl der Schöffinnen/Schöffen für die Geschäftsjahre 2024-2028**

Im Jahr 2023 stehen die Wahlen für das Amt der Schöffinnen/Schöffen und Jugendschöffinnen/Jugendschöffen an, die als ehrenamtliche Richterin /Richter in der Strafrechtspflege tätig werden.

Als Mitglieder des Schöffengerichtes/Jugendschöffengerichtes oder der Strafkammer/Jugendkammer haben sie neben der Berufsrichterin /dem Berufsrichter gleichberechtigt an der Urteilsfindung mitzuwirken.

Völklinger Bürgerinnen und Bürger, die an dem Amt der Schöffin/des Schöffen oder der Jugendschöffin/des Jugendschöffen Interesse haben, können sich bis zum

22. März 2023

bei der Stadtverwaltung im Neuen Rathaus:

- Zimmer: 0.16/EG ☎ 06898/13-2310 Ansprechpartnerin: Frau Schäffner
- Zimmer: 0.17a/EG ☎ 06898/13-2240 Ansprechpartnerin: Frau Schleppi

melden, wo Bewerbungsvordrucke ausliegen. Bewerbungsvordrucke liegen auch an der Infotheke im Bürgerbüro, EG, aus.

Weitere Informationen sowie die Links zu den Bewerbungsformularen finden sich auch unter nachfolgendem Link: <https://www.voelklingen.de/schoeffenwahl/>

Anschließend werden die Vorschlagslisten vom Stadtrat Völklingen bzw. vom Jugendhilfeausschuss des Regionalverbandes Saarbrücken beschlossen. Die eigentliche Wahl der Schöffinnen/Schöffen und Jugendschöffinnen/Jugendschöffen erfolgt durch einen beim Amtsgericht gebildeten Wahlausschuss.

### **Ausschlussgründe:**

- Personen, die nicht im Besitz der deutschen Staatsbürgerschaft sind;
- Personen, die am 01.01.2024 das 25.Lebensjahr noch nicht vollendet haben;
- Personen, die am 01.01.2024 das 70. Lebensjahr vollendet haben;
- Personen, die zum Zeitpunkt der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht in der Gemeinde wohnen;
- Personen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht zu dem Amt geeignet sind;
- Personen, die in Vermögensverfall geraten sind;

- Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt sind;
- Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann.

**Ferner sind ausgeschlossen:**

- Richter und Beamte der Staatsanwaltschaft, Notare und Rechtsanwälte, gerichtliche Vollstreckungsbeamte, Polizeivollzugsbeamte, Bedienstete des Strafvollzugs sowie hauptamtliche Bewährungs- und Gerichtshelfer;
- Religionsdiener und Mitglieder solcher religiösen Vereinigungen, die satzungsgemäß zum gemeinsamen Leben verpflichtet sind;
- Personen, die zur Zeit der Aufstellung der Vorschlagsliste nicht im Regionalverband Saarbrücken (betreffend Jugendschöffen und Jugendschöffinnen) oder bei der Stadt Völklingen (betreffend Schöffen und Schöffinnen) gemeldet waren.

Christiane Blatt  
Oberbürgermeisterin